

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

# L 95

Leidimas  
lietuvių kalba

## Teisės aktai

49 tomas  
2006 m. balandžio 4 d.

Turinys	I	<i>Aktai, kuriuos skelbti privaloma</i>	
		2006 m. balandžio 3 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 547/2006, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartinės importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą .....	1
	II	<i>Aktai, kurių skelbti neprivaloma</i>	
		<b>Komisija</b>	
		2006/263/EB:	
	★	<b>2006 m. kovo 27 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 2005/648/EB dėl apsaugos priemonių nuo Niukaslilio ligos Bulgarijoje (pranešta dokumentu Nr. C(2006) 893) <sup>(1)</sup> ....</b>	3
		2006/264/EB:	
	★	<b>2006 m. kovo 27 d. Komisijos sprendimas, dėl apsaugos priemonių nuo Niukaslilio ligos Rumunijoje (pranešta dokumentu Nr. C(2006) 892) <sup>(1)</sup> .....</b>	6
		2006/265/EB:	
	★	<b>2006 m. kovo 31 d. Komisijos sprendimas, dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su įtarimu dėl labai patogeniško paukščių gripo Šveicarijoje (pranešta dokumentu Nr. C(2006) 1107) <sup>(1)</sup> .....</b>	9
		<b>Klaidų ištaisymas</b>	
	★	<b>2006 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimo 2006/109/EB, priimančio pasiūlytą įsipareigojimą, susijusį su antidempingo tyrimu dėl tam tikrų Kinijos Liaudies Respublikos kilmės liejinių importo, klaidų ištaisymas (OL L 47, 2006 2 17) .....</b>	12

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

## I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 547/2006****2006 m. balandžio 3 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių <sup>(1)</sup>, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. balandžio 4 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. balandžio 3 d.

Komisijos vardu

J. L. DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

<sup>(1)</sup> OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

## PRIEDAS

prie 2006 m. balandžio 3 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)		
KN kodas	Trečiosios šalies kodas <sup>(1)</sup>	Standartinė importo vertė
0702 00 00	052	86,3
	204	48,5
	212	102,0
	999	78,9
0707 00 05	052	106,1
	204	40,5
	628	155,5
	999	100,7
0709 90 70	052	120,2
	204	44,3
	999	82,3
0805 10 20	052	67,6
	204	39,0
	212	48,8
	220	41,5
	400	58,7
	624	65,8
	999	53,6
0805 50 10	052	41,3
	624	69,1
	999	55,2
0808 10 80	388	78,8
	400	118,3
	404	101,5
	508	81,9
	512	74,9
	524	73,0
	528	83,1
	720	110,4
	804	123,0
	999	93,9
0808 20 50	388	63,9
	512	70,4
	528	63,6
	720	44,1
	999	60,5

<sup>(1)</sup> Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 750/2005 (OL L 126, 2005 5 19, p. 12). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

## II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

## KOMISIJA

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. kovo 27 d.

iš dalies keičiantis Sprendimą 2005/648/EB dėl apsaugos priemonių nuo Niukaslės ligos Bulgarijoje

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 893)

(Tekstas svarbus EEE)

(2006/263/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/496/EEB, nustatančią gyvūnų, įvežamų į Bendriją iš trečiųjų šalių, veterinarinio patikrinimo organizavimo principus ir iš dalies pakeičiančią Direktyvas 89/662/EEB, 90/425/EEB ir 90/675/EEB<sup>(1)</sup>, ypač į jos 18 straipsnio 7 dalį,

atsižvelgdama į 1997 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyvą 97/78/EB, nustatančią principus, reglamentuojančius iš trečiųjų šalių į Bendriją įvežamų produktų veterinarinių patikrinimų organizavimą<sup>(2)</sup>, ypač į jos 22 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

- (1) Niukaslės liga yra labai užkrečiama naminių ir laukinių paukščių virusinė liga, ir kyla pavojus, kad ligos sukėlėjas gali būti įvežtas vykstant tarptautinei prekybai gyvais naminiams paukščiais ir naminių paukščių produktais.
- (2) Nustčius Niukaslės ligos protrūkį Bulgarijos Vratsa administraciniame rajone, buvo priimtas 2005 m. rugsėjo 8 d. Komisijos sprendimas 2005/648/EB dėl apsaugos priemonių nuo Niukaslės ligos Bulgarijoje<sup>(3)</sup>. Šiuo sprendimu

sustabdomas gyvūnų naminių paukščių, bėgiojančiųjų paukščių, ūkiuose auginamų ir laukinių medžiojamų plunksnuočių importas bei šių rūšių paukščių perinti skirtų kiaušinių, šviežios mėsos, mėsos pusgaminių ir mėsos produktų importas.

- (3) 2006 m. sausio 23 d. Bulgarija patvirtino Niukaslės ligos protrūkį Bulgarijos Blagoevgrad administraciniame rajone.
- (4) Reikia atsižvelgti į dabartinę Bulgarijos epidemiologinę padėtį dėl Niukaslės ligos ir į tai, kad šalis taikė tam tikras ligos kontrolės priemones ir nusiuntė Komisijai papildomos informacijos apie dėl ligos susidariusią padėtį. Remiantis šia informacija, padėtis Bulgarijoje, išskyrus Vratsa ir Blagoevgrad rajonus, vis dar yra patenkinama. Todėl tikslinga sustabdyti importą tik iš šių rajonų ir pratęsti Sprendimo 2005/648/EB taikymo laikotarpį.
- (5) Todėl Sprendimo 2005/648/EB priedas turi būti atitinkamai iš dalies pakeistas.
- (6) Kad būtų leidžiama importuoti mėsos produktus, kurie yra termiškai apdoroti užtikrinant, kad į juos galėjęs patekti virusas yra nukenksmintas, pagal Komisijos sprendimo 2005/432/EB<sup>(4)</sup> III ir IV priedus parengtuose veterinarijos sertifikatuose reikia nurodyti reikalaujamą naminių paukščių mėsos apdorojimo būdą.
- (7) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

<sup>(1)</sup> OL L 268, 1991 9 24, p. 56. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

<sup>(2)</sup> OL L 24, 1998 1 30, p. 9. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 882/2004 (OL L 165, 2004 4 30, p. 1).

<sup>(3)</sup> OL L 238, 2005 9 15, p. 16.

<sup>(4)</sup> OL L 151, 2005 6 14, p. 3.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

„Mėsos produktai, apdoroti remiantis Komisijos sprendimu 2006/648/EB“.

*1 straipsnis*

Sprendimas 2005/648/EB iš dalies keičiamas taip:

3) Priedas pakeičiamas šio sprendimo priedu.

1) 5 straipsnyje data „2006 m. rugpjūčio 23 d.“ pakeičiama „2007 m. sausio 23 d.“.

*2 straipsnis*

Valstybės narės nedelsdamos imasi šiam sprendimui įvykdyti reikalingų priemonių ir jas paskelbia. Jos nedelsdamos apie tas priemones praneša Komisijai.

2) 3 straipsnis papildomas šiomis dalimis:

*3 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

„4. Veterinarijos sertifikato, sudaryto remiantis Sprendimo 2005/432/EB III priede pateiktu pavyzdžiu, 9.1 punkto B skiltyje nurodomas pagal šio straipsnio 3 dalį taikytas apdorojimo būdas, o šis sertifikatas papildomas taip:

„Mėsos produktai, apdoroti remiantis Komisijos sprendimu 2006/648/EB“.

Priimta Briuselyje, 2006 m. kovo 27 d.

5. Pagal šio straipsnio 3 dalį taikytas specifinis apdorojimo būdas patvirtinamas pagal Sprendimo 2005/432/EB IV priede pateiktą pavyzdį sudarytą veterinarijos sertifikatą papildant taip:

*Komisijos vardu*  
Markos KYPRIANOU  
*Komisijos narys*

PRIEDAS

„PRIEDAS

*Blagoevgrad* administracinis rajonas

*Vratsa* administracinis rajonas“.

---

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. kovo 27 d.

## dėl apsaugos priemonių nuo Niukaslės ligos Rumunijoje

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 892)

(Tekstas svarbus EEE)

(2006/264/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

šiuo metu leidžia apriboti apsaugos priemones jas taikant tik konkrečioms rajonams.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

(5) Komisijai pateikta informacija rodo, kad 2005 m. lapkričio 22 d. pirmą kartą kilo įtarimų dėl šios ligos atvejų Rumunijoje.

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/496/EEB, nustatančią gyvūnų, įvežamų į Bendriją iš trečiųjų šalių, veterinarinio patikrinimo organizavimo principus ir iš dalies pakeičiančią Direktyvas 89/662/EEB, 90/425/EEB ir 90/675/EEB<sup>(1)</sup>, ypač į jos 18 straipsnį,

(6) Todėl, atsižvelgiant į ligos inkubacinį laikotarpį, turėtų būti sustabdytas naminių paukščių, bėgiojančiųjų paukščių bei laukinių ir ūkiuose auginamų medžiojamų plunksnuočių šviežios mėsos bei mėsos pusgaminių ir mėsos produktų, sudarytų iš, arba kuriuose yra tų rūšių paukščių, paskerstų po 2005 m. spalio 1 d., mėsos, importas iš ligos apimtų Rumunijos rajonų į Bendriją.

atsižvelgdama į 1997 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyvą 97/78/EB nustatančią principus, reglamentuojančius iš trečiųjų šalių į Bendriją įvežamų produktų veterinarinių patikrinimų organizavimą<sup>(2)</sup>, ypač į jos 22 straipsnį,(7) 2005 m. birželio 3 d. Komisijos sprendime 2005/432/EB, nustatančiame gyvūnų sveikatos ir tinkamumo žmonių maistui reikalavimus ir veterinarijos sertifikatų pavyzdžius importuojant mėsos produktus žmonių vartojimui iš trečiųjų šalių ir panaikinančiame Sprendimus 97/41/EB, 97/221/EB ir 97/222/EB<sup>(3)</sup>, pateikiamas trečiųjų šalių ar jų dalių, iš kurių leidžiama importuoti į Bendriją mėsos produktus, sąrašas ir nustatoma mėsos produktų apdorojimo tvarka, kuri laikoma veiksminga neutralizuojant tam tikrus patogenus.

kadangi:

(1) Niukaslės liga yra lengvai užkrečiama naminių ir laukinių paukščių virusinė liga, ir kyla pavojus, kad ligos sukėlėjas gali būti įvežtas vykstant tarptautinei prekybai gyvais naminiais paukščiais ir naminių paukščių produktais.

(2) Rumunija pranešė Komisijai apie Niukaslės ligos protrūkius šalies teritorijoje.

(3) Atsižvelgiant į pavojų gyvūnų sveikatai, jei ligos sukėlėjas patektų į Bendriją, reikėtų imtis priemonių sustabdant gyvūnų naminių paukščių, bėgiojančiųjų paukščių, ūkiuose auginamų ir laukinių medžiojamų plunksnuočių ir šių rūšių paukščių perinti skirtų kiaušinių importą iš Rumunijos.

(4) Rumunija pateikė papildomos informacijos apie padėtį, susidariusią dėl šios ligos, ir paprašė importą į Bendriją sustabdyti tikrai iš ligos apimtų rajonų, nes kituose šalies rajonuose situacija yra patenkinama. Turima informacija

(8) Siekiant išvengti ligos perdavimo per Sprendime 2005/432/EB nurodytus produktus, juos reikėtų tinkamai apdoroti atsižvelgiant į sveikatos padėtį kilmės šalyje ir rūšis, iš kurių gaminami produktai. Todėl tikslinga ir toliau leisti importuoti į Bendriją naminių paukščių mėsos produktus, kurių kilmės šalis yra ligos apimti Rumunijos rajonai ir kurie visu savo tūriu buvo apdoroti ne mažesnėje kaip 70 °C temperatūroje.

(9) Kad būtų leidžiama importuoti mėsos produktus, kurie yra termiškai apdoroti užtikrinant, kad į juos galėtų patekti virusas yra nukenksmintas, pagal Sprendimo 2005/432/EB III ir IV priedus parengtuose veterinarijos sertifikatuose reikia nurodyti reikalaujamą naminių paukščių mėsos apdorojimo būdą.

(10) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

(1) OL L 268, 1991 9 24, p. 56. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

(2) OL L 24, 1998 1 30, p. 9. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 882/2004 (OL L 165, 2004 4 30, p. 1).

(3) OL L 151, 2005 6 14, p. 3.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

### 1 straipsnis

Valstybės narės sustabdo gyvų naminių paukščių, bėgiojančiųjų paukščių, ūkiuose auginamų bei laukinių medžiojamų plunksnuočių ir šių rūšių paukščių perinti skirtų kiaušinių importą iš šio sprendimo priede išvardytų Rumunijos apskričių.

### 2 straipsnis

Valstybės narės sustabdo toliau nurodytų produktų importą iš šio sprendimo priede išvardytų Rumunijos apskričių:

- a) šviežios naminių paukščių, bėgiojančiųjų paukščių, ūkiuose auginamų ir laukinių medžiojamų plunksnuočių mėsos ir
- b) mėsos pusgaminių ir mėsos produktų, sudarytų iš, arba kuriuose yra a punkte nurodytų rūšių paukščių mėsos.

### 3 straipsnis

1. Nukrypdamos nuo 2 straipsnio a ir b punktų valstybės narės leidžia importuoti minėtame straipsnyje nurodytus produktus, pagamintus iš naminių paukščių, bėgiojančiųjų paukščių, ūkiuose auginamų bei laukinių medžiojamų plunksnuočių, kurių kilmės vieta yra šio sprendimo priede išvardytos Rumunijos apskritys ir kurie buvo paskersti ar nužudyti iki 2005 m. spalio 1 d.

2. Veterinarijos pažymėjimuose, pridedamuose prie 1 dalyje minėtų produktų siuntų, įrašoma:

„Šviežia naminių paukščių mėsa/šviežia bėgiojančiųjų paukščių mėsa/šviežia laukinių medžiojamų plunksnuočių mėsa/šviežia ūkiuose auginamų medžiojamų plunksnuočių mėsa/mėsos produktas, sudarytas iš, arba kuriame yra naminių paukščių, bėgiojančiųjų paukščių, ūkiuose auginamų arba laukinių medžiojamų plunksnuočių mėsos/mėsos pusgaminių, sudarytas iš, arba kuriame yra naminių paukščių, bėgiojančiųjų paukščių, ūkiuose auginamų arba laukinių medžiojamų plunksnuočių mėsos (\*), remiantis Komisijos sprendimo 2006/264/EB 3 straipsnio 1 dalimi.

(\*) Nereikalingą išbraukti.“

3. Nukrypdamos nuo šio sprendimo 2 straipsnio b punkto valstybės narės leidžia importuoti mėsos produktus, sudarytus iš, arba kuriuose yra naminių paukščių, bėgiojančiųjų paukščių, ūkiuose auginamų bei laukinių medžiojamų plunksnuočių mėsos, jeigu šių rūšių paukščių mėsa buvo apdorota vienu iš konkrečių apdorojimo būdų, nurodytų Sprendimo 2005/432/EB II priedo 4 dalies B, C ar D punktuose.

4. Veterinarijos sertifikato, sudaryto remiantis Sprendimo 2005/432/EB III priede pateiktu pavyzdžiu, 9.1 punkto B skiltyje nurodomas pagal šio straipsnio 3 dalį taikytas apdorojimo būdas, o šis sertifikatas papildomas taip:

„Mėsos produktai, apdoroti remiantis Komisijos sprendimu 2006/264/EB.“

5. Pagal šio straipsnio 3 dalį taikytas specifinis apdorojimo būdas patvirtinamas pagal Sprendimo 2005/432/EB IV priede pateiktą pavyzdį sudarytą veterinarijos sertifikatą papildant taip:

„Mėsos produktai, apdoroti remiantis Komisijos sprendimu 2006/264/EB.“

### 4 straipsnis

Valstybės narės nedelsdamos imasi šiam sprendimui įvykdyti reikalingų priemonių ir jas paskelbia. Jos nedelsdamos apie tas priemones praneša Komisijai.

### 5 straipsnis

Šis sprendimas taikomas iki 2006 m. liepos 31 d.

### 6 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. kovo 27 d.

Komisijos vardu  
Markos KYPRIANOU  
Komisijos narys



## PRIEDAS

Rumunijos teritorijos dalys, nurodytos atitinkamai 1 ir 2 straipsniuose:

*Arges* apskritis

*Ialomita* apskritis

*Brasov* apskritis

*Ilfov* apskritis

Bukarešto (*Bucharest*) apskritis

*Mehedinti* apskritis

*Braila* apskritis

*Mures* apskritis

*Buzau* apskritis

*Olt* apskritis

*Caras Severin* apskritis

*Prahova* apskritis

*Calarasi* apskritis

*Tulcea* apskritis

*Constanta* apskritis

*Vaslui* apskritis

*Dambovita* apskritis

*Valcea* apskritis

*Giurgiu* apskritis

*Vrancea* apskritis.

---

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. kovo 31 d.

## dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su įtarimu dėl labai patogeniško paukščių gripo Šveicarijoje

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 1107)

(Tekstas svarbus EEE)

(2006/265/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

nėra nustatytas neuraminidazės (N) tipas ir patogeniškumo indeksas, jog tai yra labai patogeniškas paukščių gripas.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/496/EEB, nustatančią gyvūnų, įvežamų į Bendriją iš trečiųjų šalių, veterinarinio patikrinimo organizavimo principus ir iš dalies keičiančią Direktyvas 89/662/EEB, 90/425/EEB ir 90/675/EEB <sup>(1)</sup>, ypač į jos 18 straipsnio 1, 3 ir 6 dalis,

- (3) Atsižvelgiant į pavojų gyvūnų sveikatai, jei ligos sukėlėjas patektų į Bendriją, reikėtų imtis priemonių sustabdant gyvūnų paukščių, bėgiojančiųjų paukščių, laukinių bei ūkiuose auginamų plunksnuočių ir šios rūšies perinti skirtų kiaušinių importą iš Šveicarijos.

atsižvelgdama į 1997 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyvą 97/78/EB, nustatančią principus, reglamentuojančius iš trečiųjų šalių į Bendriją įvežamų produktų veterinarinių patikrinimų organizavimą <sup>(2)</sup>, ypač į jos 22 straipsnio 1, 5 ir 6 dalis,

- (4) Be to, turėtų būti sustabdytas šviežios laukinių plunksnuočių maltos mėsos, mėsos preparatų, mechanškai atskirtos mėsos ir mėsos produktų, kurie pagaminti iš tų paukščių, arba kuriuose yra tų paukščių mėsos, mėsos importas iš Šveicarijos į Bendriją.

atsižvelgdama į 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 998/2003 dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų ne komerciniam naminių gyvūnėlių judėjimui, ir iš dalies keičiančią Tarybos direktyvą 92/65/EEB <sup>(3)</sup>, ypač į jo 18 straipsnį,

- (5) Kai kuriuos paukštienos, paskerstos iki 2006 vasario 1 d., produktus turėtų būti leidžiama importuoti, atsižvelgiant į ligos inkubacinį laikotarpį.

kadangi:

(1) Paukščių gripas yra užkrečiama virusinė naminių ir kitų paukščių liga, sukelianti mirtį ir sutrikimus, kurie greitai gali pasiekti epizootinį mastą ir taip sukelti rimtą grėsmę gyvūnų ir visuomenės sveikatai bei smarkiai sumažinti paukštinkystės pelningumą. Yra pavojaus, kad ligos sukėlėjas gali būti įvežtas vykstant tarptautinei prekybai gyvais naminiais paukščiais ir paukštienos produktais.

- (6) 2005 m. birželio 3 d. Komisijos sprendimu 2005/432/EB, nustatančiu gyvūnų sveikatos ir tinkamumo žmonių maistui reikalavimus ir veterinarijos sertifikatų pavyzdžius importuojant mėsos produktus žmonių vartojimui iš trečiųjų šalių ir panaikinančiu Sprendimus 97/41/EB, 97/221/EB ir 97/222/EB <sup>(4)</sup>, nustatomas trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės gali leisti importuoti mėsos produktus, sąrašas ir nustatoma tvarka siekiant panaikinti atitinkamų ligų sukėlėjų keliamą pavojų. Siekiant išvengti ligos perdavimo per tokius produktus, juos būtina tinkamai apdoroti atsižvelgiant į sveikatos padėtį kilmės šalyje ir rūšį, iš kurios gaminami produktai. Todėl yra tikslinga ir toliau leisti importuoti laukinių plunksnuočių mėsos produktus, kurių kilmės šalis yra Šveicarija, ir kurie visu savo tūriu yra apdoroti ne mažesne kaip 70 °C temperatūra.

(2) Šveicarija pranešė Komisijai, kad buvo izoliuotas paukščių gripo virusas H5, aptiktas vieno laukinių paukščių klinikinio atvejo metu. Klinikinis vaizdas leidžia įtarti, kol dar

- (7) Reikėtų atsižvelgti į Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimą dėl prekybos žemės ūkio produktais (toliau – Susitarimas) <sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> OL L 268, 1991 9 24, p. 56. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

<sup>(2)</sup> OL L 24, 1998 1 30, p. 9. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 882/2004 (OL L 165, 2004 4 30, p. 1).

<sup>(3)</sup> OL L 146, 2003 6 13, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 18/2006 (OL L 4, 2006 1 7, p. 3).

<sup>(4)</sup> OL L 151, 2005 6 14, p. 3.

<sup>(5)</sup> OL L 114, 2002 4 30 p. 132.

- (8) Gavus pranešimą apie paukščių gripo viruso H5, aptikto vieno laukinių paukščių klinikinio atvejo metu, izoliavimą kompetentingos Komisijos tarnybos ir Šveicarijos valdžios institucijos dalyvavo konsultacijose, kaip numatyta Susitarimo 11 priedo 20 straipsnio 1 dalyje. Siekdamą rasti tinkamą sprendimą pagal šią nuostatą Šveicarija pranešė, kad ji taikys priemones, lygiavertes Bendrijos priimtoms priemonėms, kaip numatyta 2006 m. vasario 17 d. Komisijos sprendime 2006/115/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su labai patogenišku laukinių paukščių gripu Bendrijoje, ir panaikinantis Sprendimus 2006/86/EB, 2006/90/EB, 2006/91/EB, 2006/94/EB, 2006/104/EB ir 2006/105/EB <sup>(1)</sup> bei Komisijos sprendime 2006/135/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su labai patogeniniu naminių paukščių gripu Bendrijoje <sup>(2)</sup>.
- (9) Šveicarija pranešė apie savo ketinimą nedelsiant Komisiją informuoti apie bet kokius vėlesnius gyvūnų sveikatos padėties Šveicarijoje pasikeitimus, įskaitant visų pirma bet kokius tolesnius paukščių gripo protrūkius, kurių gali pasitaikyti atitinkamose teritorijose. Apie tas teritorijas Komisija turėtų nedelsdama pranešti valstybėms narėms.
- (10) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

#### 1 straipsnis

1. Valstybės narės sustabdo šių produktų importą arba įvežimą į Bendriją iš šios Šveicarijos teritorijos dalies, nurodytos priede:

- gyvū naminių paukščių, bėgiojančiųjų paukščių, ūkiuose auginamų bei laukinių plunksnuočių, gyvū paukščių, išskyrus naminius, kaip apibrėžta Sprendimo 2000/666/EB 1 straipsnio trečioje įtraukoje, įskaitant paukščius, vykstančius kartu su šeimnininku (kambarinius paukščius), ir šios rūšies perinti skirtų kiaušinių,
- šviežios laukinių plunksnuočių mėsos,
- maltos mėsos, mėsos preparatų, mechaniškai atskirtos mėsos ir mėsos produktų, pagamintų iš laukinių plunksnuočių mėsos arba kuriuose yra šios mėsos,
- žaliavos naminių gyvūnėlių maistui ir neapdorotos pašarinės žaliavos, kurioje yra bet kokių laukinių plunksnuočių dalių, ir

— visų neapdorotų medžiojamų paukščių trofėjų.

2. Nukrypdamos nuo 1 straipsnio, valstybės narės leidžia importuoti 1 straipsnio antroje, trečioje ir ketvirtoje įtraukose nurodytus produktus, kurie gauti iš paukščių, paskerstų iki 2006 m. vasario 1 d.

3. Veterinarijos sertifikatuose ir (arba) komerciniuose dokumentuose, pridedamuose prie 2 dalyje nurodytų produktų siuntų, atsižvelgiant į rūšį, įrašomi tokie žodžiai:

„Iš paukščių, paskerstų iki 2006 m. vasario 1 d. ir pagal Komisijos sprendimo 2006/265/EB galutinis 1 straipsnio 2 dalį, gauta šviežia laukinių plunksnuočių mėsa ir (arba) malta mėsa, mėsos preparatai, mechaniškai atskirta mėsa arba mėsos produktas, kuriame yra laukinių plunksnuočių mėsos, ir (arba) žaliava naminių gyvūnėlių maistui ir neapdorota pašarinė žaliava, kurioje yra laukinių plunksnuočių (\*) dalių.

(\*) Išbraukti tai, kas nereikalinga.“

4. Nukrypdamos nuo 1 straipsnio, valstybės narės leidžia importuoti mėsos produktus, sudarytus iš, arba kuriuose yra laukinių plunksnuočių mėsos, jeigu šių paukščių mėsa buvo apdorota taikant mažiausiai vieną iš specifinių apdorojimo metodų, nurodytų Sprendimo 2005/432/EB II priedo 4 dalies B, C ar D punktuose.

#### 2 straipsnis

Valstybės narės nedelsdamos imasi šiam sprendimui įvykdyti reikalingų priemonių ir jas paskelbia. Apie tai valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai.

#### 3 straipsnis

Šis sprendimas taikomas iki 2006 m. gegužės 31 d.

#### 4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. kovo 31 d.

Komisijos vardu  
Markos KYPRIANOU  
Komisijos narys

<sup>(1)</sup> OL L 48, 2006 2 18, p. 28.

<sup>(2)</sup> OL L 52, 2006 2 23, p. 41.

## PRIEDAS

1 straipsnio 1 dalyje nurodyta Šveicarijos teritorijos dalis

ISO šalies kodas	Šalies pavadinimas	Teritorijos dalis
CH	Šveicarija	Šveicarijoje: visos Šveicarijos teritorijos dalys, kurioms Šveicarijos valdžios institucijos oficialiai taikė Komisijos sprendime 2006/115/EB ir Komisijos sprendime 2006/135/EB nustatytiems apribojimams lygia-verčius apribojimus.

**KLAIĐŲ IŠTAISYMAS**

**2006 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimo 2006/109/EB, priimančio pasiūlytą įsipareigojimą, susijusį su antidempingo tyrimu dėl tam tikrų Kinijos Liaudies Respublikos kilmės liejinių importo, klaidų ištaisymas**

*(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 47, 2006 m. vasario 17 d.)*

61 puslapyje 1 straipsnio penkioliktas eksportuojantis gamintojas:

vietoje: „Shane City Fangyuan Casting Co., Ltd., West of Nango Village, Shiliting Town, Shane City, Hebei Province“

skaityti: „Shahe City Fangyuan Casting Co., Ltd., West of Nango Village, Shiliting Town, Shahe City, Hebei Province“.

---